

Obecný úrad Raslavice	
Dat.: 28 MAR 2011	
Spis č.: 116/2011-72-123	
Vyobavuje:	Zverejnená:
	04 APR 2011

Dodatok č. 1 k ZMLUVE
o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Krajského úradu životného prostredia v Prešove z 22.12.2010

Zmluvné strany:

Krajský úrad životného prostredia v Prešove, Námestie mieru 2, 081 92 Prešov
v zastúpení

Mgr. Juraj Hurný
prednosta úradu
37937944
Štátna pokladnica
7000392077/8180

IČO
Bankové spojenie
Číslo účtu
(ďalej len „poskytovateľ“)
a

Obec
v zastúpení

Raslavice
Ing. Anton Lamanec
starosta obce
00322521

IČO
Bankové spojenie
Číslo účtu
(ďalej len „príjemca“)

Zmluvné strany konajúc v súlade s článkom IV. bod 1 a súvisiacich ustanovení Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Krajského úradu životného prostredia v Prešove z 22.12.2010 (ďalej len „Zmluva“) sa dohodli na Dodatku č. 1 k Zmluve takto:

Čl. I.

Dodatkom č. 1 sa mení znenie ustanovenia v Čl. III. bode 3 Zmluvy a znie:

Príjemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky použije na stanovený účel na základe vyčíslených škôd (t.j. na úhradu 30% škôd na majetku obcí a miest) bez viazanosti na výkon prác alebo služieb v súvislosti s odstránením týchto škôd najneskôr **do 31.10.2011** a následne v termíne **do 4.11.2011** oznámi Krajskému úradu životného prostredia v Prešove, či použil prostriedky v súlade s určeným účelom v zmysle uznesenia vlády SR č. 834/2010 (t.j. na úhradu 30% škôd na majetku obcí a miest).

Čl. II.

Dodatkom č. 1 sa mení znenie ustanovenia v Čl. III. bode 4 Zmluvy a znie:

Finančné prostriedky, ktoré príjemca neplánuje použiť na odstraňovanie škôd na svojom majetku je povinný vrátiť na depozitný účet poskytovateľa číslo [redacted] vedený v Štátnej pokladnici najneskôr **do 05.11.2011**. Pri platbe použiť VS: 8342010, KS: 0968 a ŠS: IČO obce

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami.
2. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle zákona č. 546/2010 Z.

z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

3. Všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti nezmenené.
4. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom KÚ ŽP obdrží dva rovnopisy a obec jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, že tento dodatok bol uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, sú si vedomí svojich práv i záväzkov a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Prešove, dňa 24. marca 2011



prednosta Krajského úradu
životného prostredia v Prešove



starosta obce

Obecný úrad Raslavice	
Dat.: 28 MAR 2011	
Spis č.: 116/2011-72-123	
Vyobavuje:	Zverejnená:
	04 APR 2011

Dodatok č. 1 k ZMLUVE
o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Krajského úradu životného prostredia v Prešove z 22.12.2010

Zmluvné strany:

Krajský úrad životného prostredia v Prešove, Námestie mieru 2, 081 92 Prešov
v zastúpení

Mgr. Juraj Hurný
prednosta úradu
37937944
Štátna pokladnica
7000392077/8180

IČO
Bankové spojenie
Číslo účtu
(ďalej len „poskytovateľ“)
a

Obec
v zastúpení

Raslavice
Ing. Anton Lamanec
starosta obce
00322521

IČO
Bankové spojenie
Číslo účtu
(ďalej len „príjemca“)

Zmluvné strany konajúc v súlade s článkom IV. bod 1 a súvisiacich ustanovení Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Krajského úradu životného prostredia v Prešove z 22.12.2010 (ďalej len „Zmluva“) sa dohodli na Dodatku č. 1 k Zmluve takto:

Čl. I.

Dodatkom č. 1 sa mení znenie ustanovenia v Čl. III. bode 3 Zmluvy a znie:

Príjemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky použije na stanovený účel na základe vyčíslených škôd (t.j. na úhradu 30% škôd na majetku obcí a miest) bez väzanosť na výkon prác alebo služieb v súvislosti s odstránením týchto škôd najneskôr do 31.10.2011 a následne v termíne do 4.11.2011 oznámi Krajskému úradu životného prostredia v Prešove, či použil prostriedky v súlade s určeným účelom v zmysle uznesenia vlády SR č. 834/2010 (t.j. na úhradu 30% škôd na majetku obcí a miest).

Čl. II.

Dodatkom č. 1 sa mení znenie ustanovenia v Čl. III. bode 4 Zmluvy a znie:

Finančné prostriedky, ktoré príjemca neplánuje použiť na odstraňovanie škôd na svojom majetku je povinný vrátiť na depozitný účet poskytovateľa číslo [redacted] vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do 05.11.2011. Pri platbe použiť VS: 8342010, KS: 0968 a ŠS: IČO obce

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami.
2. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle zákona č. 546/2010 Z.